

F. 23. - 74

# **L'ŒUVRE SCIENTIFIQUE DES MISSIONNAIRES EN ASIE**

Journée d'études réunie le vendredi 9 janvier 2009  
à l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres  
(Palais de l'Institut de France)

en collaboration avec la Société asiatique

édité par  
**Pierre-Sylvain FILIOZAT, Jean-Pierre MAHÉ  
et Jean LECLANT**

AIBL — diffusion De Boccard  
Paris, 2011

## TABLE DES MATIÈRES

Ouverture, par Pierre-Sylvain FILLIOZAT .....	5
Jean RICHARD, <i>L'œuvre scientifique des missionnaires au Moyen Âge</i> .....	9
Pierre-Sylvain FILLIOZAT, <i>L'approche scientifique du sanscrit et de la pensée indienne par Heinrich Roth, S. J. au XVII<sup>e</sup> siècle</i> .....	17
Gérard COLAS, <i>La contribution des Jésuites du Carnate à la grammaire et à la lexicographie du télougou</i> .....	31
Pasteur Daniel BORDREUIL, <i>Alexandre de Rhodes, créateur du Quóc-Ngũ langue nationale romanisée au Vietnam (1561-1660)</i> .....	57
Isabelle LANDRY-DERON, « <i>Pour la perfection des sciences et des arts</i> » : <i>La mission jésuite française en Chine sous le patronage de l'Académie royale</i> .....	77
Jacques GERNET, <i>À propos du Père Gaubil, S.J. à Pékin de 1722 à 1759</i> .....	97
François LACHAUD, <i>Un « art du thé » portugais : Sur quelques pages de L'História da Igreja do Japão de João Rodrigues « Tçuzu » (1562-1633)</i> .....	107
Jean-Noël ROBERT, <i>L'Arte de la lengua japona (1738) de Melchor Oyanguren, missionnaire franciscain</i> .....	141
Frédéric GIRARD, <i>Une traduction japonaise oubliée : le De Anima d'Aristote et son Commentaire par Saint Thomas d'Aquin (1593-1595)</i> .....	153
Liste des participants .....	197



171103